

Inowrocław, 16 lutego 2017 r.

Powiat Inowrocławski
reprezentowany przez Zarząd Powiatu
ul. Prezydenta Franklina Roosevelta 36-38
88-100 Inowrocław
tel. 52 3592199, 52 3592244
e-mail: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl
Znak sprawy: AG.272.4.13.2017

Zaproszenie do składania ofert

Szanowni Państwo,

Zapraszamy do udziału w postępowaniu prowadzonym w formie **zapytania ofertowego na "Tłumaczenie pisemne przez tłumaczy przysięgłych dokumentów komunikacyjnych związanych z rejestracją pojazdów oraz wydawaniem uprawnień do kierowania pojazdami na potrzeby Starostwa Powiatowego w Inowrocławiu"**.

Postępowanie prowadzone jest w związku z wystąpieniem okoliczności, o których mowa w art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn. zm).

I. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest dokonywanie przez tłumaczy przysięgłych pisemnego tłumaczenia dokumentów komunikacyjnych związanych z rejestracją pojazdów oraz wydawaniem uprawnień do kierowania pojazdami na potrzeby Wydziału Komunikacji i Transportu Starostwa Powiatowego w Inowrocławiu.

Realizacja tłumaczenia musi być dokonywana przez tłumacza przysięgłego, wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości. Większość dokumentów przeznaczonych do tłumaczenia będzie sporządzona w językach obowiązujących w państwach Unii Europejskiej oraz państwach Strefy Schengen.

Zamawianie usługi tłumaczenia poszczególnych dokumentów odbywać się będzie sukcesywnie, na podstawie zleceń przekazywanych pocztą elektroniczną.

Wykonawca każdorazowo niezwłocznie potwierdzi fakt otrzymania zlecenia.

Realizacja zamówienia (zlecenia tłumaczenia) odbywać się będzie drogą elektroniczną (e-mail lub on-line prze witrynę internetową) w terminie 3 dni od daty otrzymania zlecenia oraz pocztą w terminie 7 dni od daty otrzymania zlecenia.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

Oferta niekompletna, nie zawierająca pełnego zakresu przedmiotu umowy oraz posiadająca błędy rachunkowe zostanie odrzucona.

II. Wykonawca przystępując do udziału w postępowaniu musi spełniać warunki:

1. Posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności.

Warunek ten zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty odpis z KRS lub CEDIG

2. Przedstawienia dokumentu, z którego wynika, że osoba dokonująca usługi jest tłumaczem przysięgłym.

III. Dokumenty na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

1. Odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia. Dokument musi być aktualny na dzień składania ofert.
2. Oświadczenie o wpisie na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości.
3. Wskazane dokumenty należy dołączyć do oferty. Dokumenty mogą być dostarczone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

IV. Termin wykonania zamówienia: od daty podpisania umowy do 29 grudnia 2017 r.

V. Przygotowanie oferty.

1. Oferty należy złożyć w terminie do dnia 23.02. 2017 r. do godz. 10:00 w formie:
 - elektronicznej na adres e-mail zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl

lub

- faksem na numer 52 357 48 20

lub

- pocztą lub osobiście w siedzibie Zamawiającego pokój 144 – Kancelaria Ogólna, ul. Roosevelta 36-38, 88-100 Inowrocław. Wykonawca zamieszcza ofertę w kopercie oznaczonej nazwą i adresem Zamawiającego oraz opisaną w następujący sposób::

„Oferta na: Tłumaczenie pisemne przez tłumaczy przysięgłych dokumentów komunikacyjnych związanych z rejestracją pojazdów oraz wydawaniem uprawnień do kierowania pojazdami na potrzeby Starostwa Powiatowego w Inowrocławiu – nie otwierać przed 23.02.2017 r. do godz. 12:00”

2.Oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie składania ofert zostaną niezwłocznie zwrócone Wykonawcom bez ich otwierania.

3.Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę na całość zadania.

4.Oferta musi być sporządzona według wzoru formularza oferty, stanowiącego załącznik do niniejszego zapytania ofertowego.

5.Treść oferty musi odpowiadać treści zaproszenia do składania ofert.

6.Oferta musi być napisana w języku polskim, na komputerze, maszynie do pisania albo ręcznie długopisem lub niezmywalnym atramentem.

7.Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane przez (osoby) podpisujące ofertę i opatrzone datami ich dokonania.

8.Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę wyłącznie przed terminem składania ofert i pod warunkiem, że przed upływem terminu Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty. Powiadomienie to musi być opisane w sposób wskazany w pkt. V.1.oraz dodatkowo oznaczone słowami „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 23 lutego 2017 r. o godz. 12:00 w siedzibie Zamawiającego przy ul. Mątewskiej 17, I piętro, pokój 107.

VI. Opis sposobu obliczenia ceny:

1.Ocenić podlega cena brutto ogółem za stronę tłumaczenia zgodna z cenami jednostkowymi podanymi w formularzu ofertowym.

2. W ofercie należy podać cenę w rozumieniu art. 3 ust.1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2014 r., poz. 915) za wykonanie przedmiotu zamówienia.

3.Cenę należy podać w złotych polskich, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Ofertę należy złożyć ze stawką VAT obowiązującą w dniu złożenia oferty.

4. W cenie należy uwzględnić wszystkie wymagania określone w niniejszym zaproszeniu oraz wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej realizacji przedmiotu zamówienia, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów, w tym Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. z 2005 r. Nr 15, poz. 131).

VII. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert:

Jedynym kryterium oceny ofert jest najniższa cena ogółem brutto podana w Formularzu ofertowym.

VIII. Udzielenie zamówienia.

Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w niniejszym zapytaniu ofertowym i zawiera najniższą cenę.

IX. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów, a także wskazanie osoby uprawnionej do porozumiewania się z Wykonawcami

1. W niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazywane są drogą elektroniczną:

e-mail: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl.

1. Do kontaktowania się z Wykonawcami Zamawiający upoważnia Żanetę Walczak-Borowską tel. 52 35 92 237 i Cecylię Bulczyńską tel. 52 35 92 244,

e-mail: zamowieniapubliczne@inowroclaw.powiat.pl.

X. Istotne postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Istotne postanowienia umowy zawarte zostały w załączniku nr 5 do niniejszego zaproszenia.

Załączniki:

- załącznik. nr 1 Formularz oferty,
- załącznik nr 2 oświadczenie,
- załącznik nr 3 wzór umowy.

WICESTAROSTA

Włodzisław Figas

Wicestarosta Inowrocławski

CZŁONEK ZARZĄDU

Mirosława Kucol

Członek Zarządu